



Bruksela, 20 kwietnia 2026 r.
(OR. en)

8374/26

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2026/0093 (NLE)**

**MAMA 94
MED 21
CFSP/PESC 550
POLCOM 143
SY 1**

WNIOSEK

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 20 kwietnia 2026 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2026) 169 final

Dotyczy: Wniosek
DECYZJA RADY
w sprawie zakończenia częściowego zawieszenia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską i uchylenia decyzji 2011/523/UE

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2026) 169 final.

Załącznik: COM(2026) 169 final



Bruksela, dnia 20.4.2026 r.
COM(2026) 169 final

2026/0093 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie zakończenia częściowego zawieszenia Umowy o współpracy między
Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską i uchylenia decyzji
2011/523/UE**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Dnia 2 września 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/522/WPZiB zmieniającą decyzję 2011/273/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Syrii. Decyzją tą zabroniono zakupu, przywozu lub transportu ropy naftowej i produktów ropopochodnych z Syrii w związku z brutalną kampanią prowadzoną przez Baszara al-Asada i jego reżim przeciwko własnemu narodowi. Zakaz rozszerzono na ropę naftową i produkty ropopochodne, ponieważ to handel tymi produktami przynosił największe korzyści syryjskiemu reżimowi, wspierając tym samym jego represyjną politykę.

Aby zastosować się do warunków Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską („umowa o współpracy”), dnia 2 września 2011 r. Rada przyjęła również decyzję 2011/523/UE upoważniającą do częściowego zawieszenia art. 12, 14 i 15 umowy, czyli przepisów zakazujących ograniczeń ilościowych w odniesieniu do towarów pochodzących z Syrii, które były objęte środkami ograniczającymi przewidzianymi w pierwotnej decyzji przyjętej w ramach wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB). Syrię powiadomiono o zawieszeniu dnia 5 września 2011 r.

Dnia 27 lutego 2012 r. Rada przyjęła decyzję Rady 2012/122/WPZiB zmieniającą decyzję 2011/782/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Syrii. Decyzją tą zakazano – dokonywanych bezpośrednio lub pośrednio – sprzedaży, zakupu, transportu złota i metali szlachetnych oraz diamentów oraz pośrednictwa w handlu nimi, z udziałem, od lub na rzecz rządu Syrii, jego organów publicznych, przedsiębiorstw i agencji, Banku Centralnego Syrii, a także z udziałem, od lub na rzecz osób i podmiotów działających w ich imieniu lub na ich zlecenie, lub podmiotów będących ich własnością lub przez nie kontrolowanych.

Dnia 27 lutego 2012 r. Rada przyjęła również decyzję 2012/123/WPZiB zmieniającą decyzję 2011/523/UE w celu rozszerzenia zakresu częściowego zawieszenia na złoto i metale szlachetne, a także diamenty, o ile pochodzą one z Syrii. Unia powiadomiła Syrię, że zakres częściowego zawieszenia umowy o współpracy został rozszerzony na te produkty, w dniu 29 lutego 2012 r.

Powodem częściowego zawieszenia umowy o współpracy i nałożenia środków ograniczających były poważne i systematyczne naruszenia praw człowieka przez reżim Baszara al-Asada od 2011 r., a także nieprzestrzeganie zasad Karty Narodów Zjednoczonych, które to zasady stanowią podstawę umowy o współpracy.

Upadek reżimu Baszara al-Asada w grudniu 2024 r. stworzył okazję dla nowej Syrii i dla odnowionych stosunków dwustronnych.

W konkluzjach z dnia 23 czerwca 2025 r. Rada podkreśliła znaczenie pokojowych i pluralistycznych przemian w Syrii, wolnych od szkodliwej ingerencji zewnętrznej, oraz ochrony praw wszystkich Syryjczyków, bez dyskryminacji.

Rada podkreśliła również swoje poparcie dla bieżących wysiłków międzynarodowych instytucji finansowych na rzecz oceny potrzeb Syrii i zwróciła się do Europejskiego Banku Inwestycyjnego o wznowienie działalności w Syrii. Wezwała społeczność międzynarodową do ułatwienia odbudowy gospodarczej Syrii i do podjęcia działań w celu jej ponownego włączenia do międzynarodowego systemu finansowego.

W tym kontekście UE zniosła wszystkie sankcje gospodarcze wobec Syrii, z wyjątkiem sankcji uzasadnionych względami bezpieczeństwa. UE uruchomiła również ponad 424 mln

EUR na wsparcie dla Syrii, w tym pakiet o wartości 175 mln EUR mający wesprzeć odbudowę społeczno-gospodarczą i rozwój instytucjonalny Syrii, a także wspierać sprawiedliwość okresu przejściowego, rozliczalność i prawa człowieka.

Jako wyraźny dowód stałego wsparcia UE zorganizowała 9. brukselską konferencję pod hasłem „Solidarność z Syrią: zaspokajanie potrzeb z myślą o pomyślnej transformacji”, zobowiązując się do przekazania prawie 2,5 mld EUR na lata 2025 i 2026. Wraz z partnerami zebrano łącznie 5,8 mld EUR, aby wesprzeć proces przemian w Syrii i odbudowę społeczno-gospodarczą tego kraju. UE zajęła się również pilnymi potrzebami humanitarnymi, zarówno w Syrii, jak i w społecznościach przyjmujących w Jordanii, Libanie, Iraku i Turcji.

UE z powodzeniem zorganizowała również, we współpracy z syryjskim społeczeństwem obywatelskim i przejściowymi władzami Syrii, Dzień Dialogu w Damaszku, w którym to wydarzeniu wzięło udział ponad 350 przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego tego kraju.

Zgodnie z tymi decyzjami oraz w celu przywrócenia normalnych stosunków handlowych z Syrią i wsparcia odbudowy społeczno-gospodarczej tego kraju należy zakończyć częściowe zawieszenie umowy o współpracy UE–Syria i tym samym w pełni przywrócić stosowanie umowy o współpracy UE–Syria.

Zawieszenia dotyczyły postanowień umowy o współpracy znoszących ograniczenia ilościowe w przywozie z Syrii do Unii produktów objętych środkami ograniczającymi. Koncesje taryfowe nie zostały zawieszane. W związku z tym uchylenie częściowego zawieszenia nie będzie miało żadnego wpływu na przepływy handlowe, ponieważ po uchyleniu środków ograniczających nie istnieją obecnie żadne inne ograniczenia ilościowe na przywóz do Unii z Syrii produktów objętych częściowym zawieszeniem.

Kończąc częściowe zawieszenie umowy o współpracy, nawet jeśli jest to formalność i nie ma konkretnego wpływu na handel, Unia może wysłać polityczny sygnał poparcia dla normalizacji stosunków z Syrią i dla odbudowy społeczno-gospodarczej tego kraju.

- **Spójność z politykami Unii**

Wniosek jest spójny ze stanowiskiem UE w sprawie Syrii od czasu upadku reżimu Baszara al-Asada, w szczególności z konkluzjami Rady Europejskiej w sprawie Syrii z dnia 19 grudnia 2024 r., a także z konkluzjami Rady z dnia 23 czerwca 2025 r. i decyzją Rady z maja 2025 r. o zniesieniu unijnych sankcji gospodarczych wobec Syrii, oraz uzupełnia to stanowisko.

Wniosek jest również zgodny z art. 207 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), który stanowi, że wspólna polityka handlowa ma być prowadzona zgodnie z zasadami i celami działań zewnętrznych Unii. Obejmują one uniwersalność praw człowieka i podstawowych wolności, praworządność i zasady prawa międzynarodowego.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Wniosek dotyczy celu polityki zagranicznej, a mianowicie przywrócenia normalnych stosunków handlowych z Syrią i wsparcia odbudowy społeczno-gospodarczej tego kraju, i nie koliduje z innymi politykami Unii.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Proceduralna podstawa prawna**

Art. 218 ust. 9 TFUE, a konkretnie pierwszy przewidziany w nim przypadek, stanowi proceduralną podstawę prawną decyzji o zawieszeniu umowy międzynarodowej. Obejmuje to również decyzje o zakończeniu zawieszenia, o którym wcześniej zadecydowała Rada.

Ponieważ w niniejszym przypadku Komisja proponuje decyzję Rady w sprawie zakończenia zawieszenia niektórych postanowień umowy o współpracy dotyczących kwestii związanych z handlem, art. 218 ust. 9 stanowi odpowiednią proceduralną podstawę prawną.

- **Materialna podstawa prawna**

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii.

Główny cel i treść planowanego aktu dotyczą przywrócenia koncesji przywozowych na handel towarami określonych w umowie międzynarodowej. Taki środek jest w pełni objęty zakresem wspólnej polityki handlowej określonym w art. 207 ust. 1 TFUE.

Materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest zatem art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE.

- **Wnioski**

Podstawą prawną proponowanej decyzji Rady powinien być art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

- **Proporcjonalność**

Wniosek nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia zamierzonego celu, a mianowicie zakończenia częściowego zawieszenia niektórych postanowień umowy o współpracy między UE a Syrią dotyczących handlu.

- **Wybór instrumentu**

Cele niniejszego wniosku można osiągnąć jedynie w drodze aktu kończącego częściowe zawieszenie odnośnej umowy międzynarodowej. W związku z tym decyzja Rady kończąca decyzję o częściowym zawieszeniu umowy o współpracy jest jedynym dostępnym instrumentem służącym osiągnięciu tego celu.

3. WPLYW NA BUDŻET

Akt prawny przewiduje zakończenie zawieszenia postanowień umowy o współpracy zakazujących ograniczeń ilościowych w przywozie z Syrii do Unii. Dotyczy on produktów, które były objęte środkami ograniczającymi w ramach WPZiB. Nie ma zatem wpływu na budżet.

4. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Powiadomienie o zakończeniu zawieszenia**

W odniesieniu do kwestii wchodzących w zakres stosowania TFUE Komisja reprezentuje Unię na zewnątrz zgodnie z art. 17 ust. 1 TUE. W związku z tym zadaniem Komisji jest – po przyjęciu przez Radę decyzji, której dotyczy wniosek – powiadomienie Syryjskiej Republiki Arabskiej o zakończeniu częściowego zawieszenia umowy o współpracy, które zostało wdrożone zgodnie z decyzją Rady z dnia 2 września 2011 r. (2011/523/UE) zmienioną decyzją Rady 2012/123/WPZiB z dnia 27 lutego 2012 r.

- **Termin wdrożenia**

Aby zapewnić wystarczająco dużo czasu na wprowadzenie zmian w taryfie celnej, zakończenie zawieszenia preferencyjnego dostępu do rynku zaczyna obowiązywać pierwszego dnia pierwszego miesiąca następującego po powiadomieniu Syryjskiej Republiki Arabskiej przez Komisję o zakończeniu tego zawieszenia.

- **Wykonanie decyzji**

Zadaniem Dyrekcji Generalnej ds. Handlu i Bezpieczeństwa Gospodarczego jest wykonanie niniejszej decyzji poprzez zlecenie delegaturze Unii Europejskiej w Syrii powiadomienia w drodze noty dyplomatycznej Ministerstwa Spraw Zagranicznych i Ekspatriantów Syryjskiej Republiki Arabskiej o zakończeniu zawieszenia oraz poprzez powiadomienie Rady Współpracy ustanowionej na mocy art. 35 ust. 1 umowy o współpracy oraz misji Syryjskiej Republiki Arabskiej przy Unii Europejskiej.

Wniosek

DECYZJA RADY**w sprawie zakończenia częściowego zawieszenia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską i uchylenia decyzji 2011/523/UE**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dnia 18 stycznia 1977 r. Europejska Wspólnota Gospodarcza oraz Syryjska Republika Arabska zawarły umowę o współpracy¹ („umowa o współpracy”), aby wspierać ogólną współpracę w celu zacieśnienia stosunków między stronami.
- (2) Decyzją Rady 2011/523/UE² częściowo zawieszono stosowanie umowy o współpracy w związku z brutalną kampanią prowadzoną przez Baszara al-Asada i jego reżim przeciwko własnemu narodowi.
- (3) Częściowe zawieszenie art. 12, 14 i 15 umowy o współpracy było konieczne do wykonania decyzji Rady 2011/522/WPZiB³, która zakazała przywozu ropy naftowej i produktów ropopochodnych z Syrii do Unii.
- (4) Decyzją Rady 2012/123/WPZiB⁴ rozszerzono częściowe zawieszenie stosowania umowy o współpracy na przywóz złota, metali szlachetnych i diamentów z Syrii do Unii. Przyjęcie decyzji 2012/123/WPZiB było konieczne w celu wdrożenia środków ograniczających przewidzianych w decyzji Rady 2012/122/WPZiB⁵.
- (5) Upadek reżimu Baszara al-Asada spowodował zasadniczą zmianę w syryjskim krajobrazie politycznym od grudnia 2024 r., co sprawiło, że pierwotne podstawy zawieszenia stały się nieaktualne.

¹ Umowa o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 269 z 27.9.1978, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj).

² Decyzja Rady 2011/523/UE z dnia 2 września 2011 r. częściowo zawieszająca stosowanie Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 228 z 3.9.2011, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/523/oj>).

³ Decyzja Rady 2011/522/WPZiB z dnia 2 września 2011 r. zmieniająca decyzję 2011/273/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Syrii (Dz.U. L 228 z 3.9.2011, s. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/522/oj>).

⁴ Decyzja Rady 2012/123/WPZiB z dnia 27 lutego 2012 r. zmieniająca decyzję 2011/523/UE częściowo zawieszającą stosowanie Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 54 z 28.2.2012, s. 18, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/123\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/123(1)/oj)).

⁵ Decyzja Rady 2012/122/WPZiB z dnia 27 lutego 2012 r. zmieniająca decyzję 2011/782/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Syrii (Dz.U. L 54 z 28.2.2012, s. 14, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/122\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/122(1)/oj)).

- (6) W konkluzjach z dnia 23 czerwca 2025 r. Rada podkreśliła znaczenie pokojowych i pluralistycznych przemian w Syrii, wolnych od szkodliwej ingerencji zewnętrznej, oraz ochrony praw wszystkich Syryjczyków, bez dyskryminacji.
- (7) Rada podkreśliła również swoje poparcie dla bieżących wysiłków międzynarodowych instytucji finansowych na rzecz oceny potrzeb Syrii i zwróciła się do Europejskiego Banku Inwestycyjnego o wznowienie działalności w Syrii. Wezwała społeczność międzynarodową do ułatwienia odbudowy gospodarczej Syrii i do podjęcia działań w celu jej ponownego włączenia do międzynarodowego systemu finansowego.
- (8) W dniach 24 lutego i 27 maja 2025 r. decyzjami (WPZiB) 2025/406⁶ i (WPZiB) 2025/1096⁷ Rada zniosła wszystkie gospodarcze środki ograniczające wobec Syrii, z wyjątkiem środków uzasadnionych względami bezpieczeństwa, w celu wsparcia odbudowy społeczno-gospodarczej tego kraju.
- (9) Zgodnie z tymi decyzjami oraz w celu przywrócenia normalnych stosunków handlowych z Syrią i wsparcia odbudowy społeczno-gospodarczej tego kraju należy zakończyć częściowe zawieszenie stosowania umowy o współpracy przewidziane w decyzji 2011/523/UE.
- (10) Należy zatem uchylić decyzję 2011/523/UE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Decyzja 2011/523/UE traci moc.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej notyfikacji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Syryjskiej Republiki Arabskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

⁶ Decyzja Rady (WPZiB) 2025/406 z dnia 24 lutego 2025 r. dotycząca zmiany decyzji 2013/255/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii (Dz.U. L, 2025/406, 25.2.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/406/oj>).

⁷ Decyzja Rady (WPZiB) 2025/1096 z dnia 27 maja 2025 r. zmieniająca decyzję 2013/255/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii (Dz.U. L, 2025/1096, 28.5.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1096/oj>).